

Пробуждение

Слова Р. БЮССИНА
Перевод Н. Рождественской

Г. ФОРЕ
(1845-1924)

Andantino

dolce

Как - то во сне мне твой об-раз я -
Dans un som - meil que char-mait ton i -

pp

нар

Detailed description: This is the first system of the musical score. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staves. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Andantino' and the mood is 'dolce'. The piano part begins with a piano (*pp*) dynamic. The vocal line has a melodic line with some triplets. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

- вил - ся, с пыл-кой гре - зой о сча - стье он
- та - ge je rê - vais le bon - heur ar - dent mi -

Detailed description: This is the second system of the musical score. It continues the vocal line and piano accompaniment from the first system. The vocal line has a melodic line with some triplets. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

слил ся. Был зво - нок го - лос
- ra ge, tes yeux étaient plus

Detailed description: This is the third system of the musical score. It continues the vocal line and piano accompaniment from the second system. The vocal line has a melodic line with some triplets. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

твой, взор о - чей чист и я сен,
doux, ta voix pure et so - no re,

Detailed description: This is the fourth system of the musical score. It continues the vocal line and piano accompaniment from the third system. The vocal line has a melodic line with some triplets. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

и ты сияла вся, слов но за-ря, пре-
tu ray - on - nais com - me un ciel e - clai - ré par l'au -

- крас на! Ты по - зва -
- ro re. Tu t'af - fe -

- ла, и, про-стившись с зем-ле ю, в край над-звезд-ный у-
- lais et je quit-tais la ter re pour m'en-fuir a - vec

- мча-лись мы с то-бо ю.
toi vers la lu - miè re.

Там не бе са для нас от-кры ва ли, ма
 Les cieux pour nous entr'ou vraient leurs ni es, splen

cresc. poco a poco

- ня кра со то ю, без бреж но го лу бы е
 - deurs in son ni es, li eurs di vi nes en tre

f

да ли... У вы! У вы! Как тя же ло про буж
 - ви es, hé las! Hé las, tri ste ré veil des

- де нье! Я мо лю, о
 son ges, je l'ap pel le, ô

НОЧЬ, вер-ни сно-ви-де нье, вер-
 nuit, rends-moi tes men-son ges. Re-

cresc. *f*
 - ни, вер-ни на-слаж-де-
 - viens, re- viens, ra-di- ем -

p *p*
 - нье! Вер-ни, о ночь, мне на-слаж-
 - се. Re- viens, ô nuit mys-té-ri-

pp *pp*
 - де - нье!
 - ен - се.